

*Кафедра юриспруденции*

Рабочая программа дисциплины

**Введение в профессию**

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| <i>Направление подготовки</i>      | Лингвистика   |
| <i>Код</i>                         | 45.03.02  |
| <i>Направленность (профиль)</i>    | Теория и методика преподавания<br>английского языка и культур англоязычных<br>стран |
| <i>Квалификация<br/>выпускника</i> | Бакалавр  |

Москва  
2017

**1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

| Компетенция   | Планируемые результаты обучения по дисциплине   |
|---|---|
| <p>ОК-12</p> <p>способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности</p> | <p><b>Знать:</b><br/>современные направления развития прикладного языкознания, о лингвистическом обеспечении систем обработки языка и речи; обладать базовыми знаниями в области структурного описания языков (по уровням)</p> <p><b>Уметь:</b><br/>оперировать базовым понятийным аппаратом теоретической и прикладной лингвистики</p> <p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- методами формального и когнитивного моделирования естественного языка и методами создания метаязыков</li> <li>- основными математико-статистическими методами обработки лингвистической информации с учетом элементов программирования и автоматической обработки лингвистических корпусов</li> </ul>                                   |
| <p>ОПК-2</p> <p>способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности</p>                 | <p><b>Знать:</b><br/>иметь четкое представление о структуре лингвистики как науки, о связи ее с другими научными дисциплинами, в частности, информатикой, о пограничных дисциплинах (логика, семиотика, психолингвистика, социолингвистика, лингводидактика, теория и практика перевода и др.)</p> <p><b>Уметь:</b><br/>решать практические задачи моделирования языковых аспектов на примере некоторых искусственных языков (языков формальных грамматик, форм Бэкус-Наура, поисковых, языков представления знаний и семантики)</p> <p><b>Владеть:</b><br/>понятийным аппаратом философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач</p> |
| <p>ОПК-18</p> <p>способностью ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности,</p>                               | <p><b>Знать:</b><br/>понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач</p> <p><b>Уметь:</b><br/>выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту</p> <p><b>Владеть:</b><br/>навыками самостоятельной, поисковой и исследовательской работы над учебным и научным материалом по пройденным темам курса, а также практической работы с лингвистическими ресурсами</p>   |

|   |  |
|---|--|
| владением навыками экзистенциальной компетенции | (системами машинного перевода, словарями, тезаурусами, поисковыми системами, с корпусами, электронными учебными и тестовыми программами) |
|---|--|

## 2. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к базовой части ОПОП.

Данная дисциплина взаимосвязана с другими дисциплинами, такими как «Введение в теорию межкультурной коммуникации», «Лексикология»; «Стилистика», «Теоретическая фонетика», «Теоретическая грамматика», «Теория перевода», «Основы исследовательской деятельности».

Изучение дисциплины позволит обучающимся реализовывать общекультурные и общепрофессиональные компетенции в профессиональной деятельности.

В частности, выпускник, освоивший программу бакалавриата, в соответствии с лингводидактическим видом деятельности, должен быть готов решать следующие профессиональные задачи:

- применение на практике действующих образовательных стандартов и программ;
- использование учебно-методических материалов, современных информационных ресурсов и технологий;
- применение современных приемов, организационных форм и технологий воспитания, обучения и оценки качества результатов обучения;
- проведение информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области методики преподавания.

## 3. Объем дисциплины

| <i>Виды учебной работы</i>                                    | <i>Формы обучения</i> |
|---|-----------------------|
|   | <i>Заочная</i>        |
| <b>Общая трудоемкость:</b> зачетные единицы/часы              | 2/72                  |
| <b>Контактная работа:</b>                                     | 8                     |
| Занятия лекционного типа                                      | 4                     |
| Занятия практического типа                                    | 4                     |
| Промежуточная аттестация: Зачет / зачет с оценкой / экзамен / | 4                     |
| <b>Самостоятельная работа (СРС)</b>                           | 60                    |

## 4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам / разделам с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

### 4.1. Распределение часов по разделам/темам и видам работы

#### 4.1.1. Заочная форма обучения

| № | Раздел/тема | Виды учебной работы (в часах) |  |
|---|-------------|-------------------------------|--|
|   |             | Контактная работа             |  |
|   |             |                               |  |

| п/п |   | Занятия лекционного типа |                      | Занятия семинарского типа |          |                     |      | Самостоятельная работа |
|-----|---|--------------------------|----------------------|---------------------------|----------|---------------------|------|------------------------|
|     |   | Лекции                   | Иные учебные занятия | Практические занятия      | Семинары | Лабораторные работы | Иные |                        |
| 1.  | <p>1.1. Введение. Лингвистика как наука. Система лингвистических дисциплин и направлений. Научные парадигмы в лингвистике. Цели, презумпции и методы лингвистического исследования. Различные подходы к определению термина «Прикладная лингвистика» (Applied Linguistics, Computational Linguistics).</p> <p>1.2. Теоретическая и прикладная (практическая) лингвистика. Задачи и направления прикладной лингвистики.</p> <p>1.3. Связь лингвистики с другими науками – естественными и гуманитарными.</p> | 2                        |                      |                           |          |                     |      | 7,5                    |
| 2.  | <p>2.1. Семиотика. Взаимосвязь с лингвистикой.</p> <p>2.2. Знак и классификации знаков.</p> <p>2.3. Язык как знаковая система.</p> <p>2.4. Информация. Получение, хранение, обработка и передача вербальной информации.</p> <p>Информатика как наука. Взаимосвязь с лингвистикой.</p> <p>2.5. Компьютерная лингвистика.</p>   |                          |                      |                           |          |                     |      | 7,5                    |
|     | 3.1. Естественные и   |                          |                      | 2                         |          |                     |      | 7,5                    |

|    |  |  |  |   |  |  |  |     |
|----|--|--|--|---|--|--|--|-----|
| 3. | <p>искусственные языки. Языки человеко-машинного общения и программирования как искусственные языки.</p> <p>3.2. Формальные методы описания искусственных языков. Понятие формальной грамматики и языка. Понятие метаязыка. БНФ-нотации и синтаксические диаграммы.</p> <p>3.3. Математическая лингвистика и теория формальных языков.</p> |  |  |   |  |  |  |     |
| 4. | <p>4.1. Моделирование как основной метод в прикладной и компьютерной лингвистике. Понятия «модель» и «лингвистическая модель».</p> <p>4.2. Модели знаний и семантики в прикладной лингвистике и искусственном интеллекте. Языки представления знаний как вариант искусственных языков.</p>   |  |  |   |  |  |  | 7,5 |
| 5. | <p>5.1. Информационный поиск. Виды поиска, характеристики информационного поиска. Лингвистика в задачах информационного поиска.</p> <p>5.2. Информационно-поисковые языки как искусственные языки. Классификация информационно-поисковых языков.</p>   |  |  | 2 |  |  |  | 7,5 |
| 6. | 6.1. Лексикография как одно из важных направлений  |  |  |   |  |  |  | 7,5 |

|    |   |   |  |  |  |  |  |     |
|----|---|---|--|--|--|--|--|-----|
|    | <p>прикладной лингвистики. Словарь как объект лексикографии. Классификация и организация словарей.</p> <p>6.2. Традиционная и машинная лексикография. Основные направления компьютерной лексикографии.</p> <p>6.3. Некоторые особенности автоматических словарей. Идеографические словари и тезаурусы.</p> <p>6.4. Терминография.</p> |   |  |  |  |  |  |     |
| 7. | <p>7.1 Внутренняя структура языка. Язык как система / механизм / устройство.</p> <p>7.2 Внутренняя структура языка. Грамматика и словарь. Лексическое и грамматическое значение. Грамматические категории. Грамматические правила и их типы: предписывающие, дефолтные (разрешающие), конфликтно-разрешающие.</p>                     | 2 |  |  |  |  |  | 7,5 |
| 8. | <p>8.1 Перспективные направления лингвистики (корпусная лингвистика, политическая лингвистика, когнитивная, медиалингвистика).</p> <p>8.2 Природа естественного языка. Язык и мышление, их взаимодействие. Когнитивный подход в</p>   |   |  |  |  |  |  | 7,5 |

|  |                          |    |  |  |  |  |  |  |
|--|--------------------------|----|--|--|--|--|--|--|
|  | современной лингвистике. |    |  |  |  |  |  |  |
|  | Промежуточная аттестация | 4  |  |  |  |  |  |  |
|  | Итого                    | 72 |  |  |  |  |  |  |

#### 4.2. Программа дисциплины, структурированная по темам / разделам

##### 4.2.1. Содержание лекционного курса

| № п/п | Наименование темы (раздела) дисциплины                                | Содержание лекционного занятия  |
|-------|---|---|
| 1.    | Введение. Лингвистика как наука.                                      | Система лингвистических дисциплин и направлений. Научные парадигмы в лингвистике. Цели, презумпции и методы лингвистического исследования. Различные подходы к определению термина «Прикладная лингвистика» (Applied Linguistics, Computational Linguistics). Теоретическая и прикладная (практическая) лингвистика. Задачи и направления прикладной лингвистики.<br>Связь лингвистики с другими науками – естественными и гуманитарными. |
| 7.    | Внутренняя структура языка. Язык как система / механизм / устройство. | Внутренняя структура языка. Грамматика и словарь. Лексическое и грамматическое значение. Грамматические категории. Грамматические правила и их типы: предписывающие, дефолтные (разрешающие), конфликтно-разрешающие.   |

##### 4.2.2. Содержание практических занятий

|    |                                      |  |
|----|--------------------------------------|--|
| 1. | Фонетика. Предмет и задачи фонетики. | Три аспекта изучения фонетического строя языка. Физический (акустический) аспект изучения звуков. Понятие высоты, интенсивности, длительности, тембра. Акустическая классификация звуков. Физиологический (артикуляционный) аспект изучения звуков. Устройство и работа речевого аппарата, артикуляционная классификация звуков. Функциональные (фонологический) аспект изучения звуков. Понятие фонемы. Позиционные и комбинаторные изменения звуков в речевом потоке. 5.3 Исторические изменения фонетической системы языка. Понятие звукового закона. Суперсегментные фонетические единицы (ударение, интонация). Фонетическая и фонематическая транскрипция. Орфоэпия. |
|----|--------------------------------------|--|

|    |   |  |
|----|---|--|
| 2. | Грамматический строй языка. Предмет и задачи грамматики, ее основные разделы: морфемика, морфология, синтаксис. | <p>Морфемная структура слова. Типы морфем (корневая и аффиксальная морфема; словообразовательные, формообразующие и словоизменяющие аффиксы; префиксы и постфиксы; флексия внешняя и внутренняя и т.п.). Понятие основы и словоформы.</p> <p>Понятие грамматического значения. Способы и средства выражения грамматического значения. Понятие грамматической категории. Модифицирующие и классифицирующие грамматические категории. Части речи и принципы их выделения.</p> <p>Синтаксис. Словосочетание и предложение, их структурно-семантическая типология.</p> <p>Синтаксические связи и отношения. Основные аспекты рассмотрения предложения: формально-грамматический, логико-семантический, коммуникативный. Актуальное членение предложения.</p> |
|----|---|--|

#### 4.2.3. Содержание самостоятельной работы

| № п/п | Наименование темы (раздела) дисциплины  | Содержание самостоятельной работы   |
|-------|---|---|
| 1.    | Введение. Лингвистика как наука.  | <p>Система лингвистических дисциплин и направлений. Научные парадигмы в лингвистике. Цели, презумпции и методы лингвистического исследования. Различные подходы к определению термина «Прикладная лингвистика» (Applied Linguistics, Computational Linguistics). Теоретическая и прикладная (практическая) лингвистика. Задачи и направления прикладной лингвистики.</p> <p>Связь лингвистики с другими науками – естественными и гуманитарными.</p>                                  |
| 2.    | Семиотика. Взаимосвязь с лингвистикой. Типология как метод познания. Лингвистическая типология. | <p>Знак и классификации знаков. Язык как знаковая система.</p> <p>Информация. Виды и представление информации. Получение, хранение, обработка и передача вербальной информации.</p> <p>Информатика как наука. Взаимосвязь с лингвистикой.</p> <p>Компьютерная лингвистика. Типология как метод познания. Лингвистическая типология. Вклад типологических исследований в современное языкознание. Закономерности различных языков. Фонологическая, морфологическая, синтаксическая</p> |

|    |                                      |  |
|----|--------------------------------------|--|
|    |                                      | <p>типология. Понятие дискурса.<br/>Сопоставительный анализ английского и русского языков. Лексические несовпадения: различный объем значений сходных понятий. Основные грамматические различия. Культурные несоответствия.<br/>Внутренняя структура языка. Язык как система / механизм / устройство.</p>  |
| 3. | Фонетика. Предмет и задачи фонетики. | <p>Три аспекта изучения фонетического строя языка. Физический (акустический) аспект изучения звуков. Понятие высоты, интенсивности, длительности, тембра. Акустическая классификация звуков. Физиологический (артикуляционный) аспект изучения звуков. Устройство и работа речевого аппарата, артикуляционная классификация звуков. Функциональные (фонологический) аспект изучения звуков.<br/>Понятие фонемы. Позиционные и комбинаторные изменения звуков в речевом потоке. 5.3 Исторические изменения фонетической системы языка. Понятие звукового закона.<br/>Суперсегментные фонетические единицы (ударение, интонация). Фонетическая и фонематическая транскрипция.<br/>Орфоэпия.</p>  |
| 4  | Лексикология и фразеология.          | <p>Предмет и задачи лексикологии. Разделы лексикологии: ономазиология, семасиология, этимология, фразеология, лексикография, фразеография. Слово как основная единица языка, проблема его отдельности и тождества.<br/>Лексема, семема, сема, лексическое значение и лексико-семантический вариант слова. 7.3 Значение и смысл. Лексическое значение и понятие. Понятие коннотации. Моносемия и полисемия. Типы переноса значений. Омонимия. Паронимия. Парономазия. Лексико-семантическая система языка.<br/>Синонимия, антонимия, гиперогипонимические, партитивные отношения, лексико-семантическая и тематическая группа, семантическое поле.<br/>Лексическая сочетаемость. Внутренняя форма слова.<br/>Этимология. Деэтимологизация и явление «народной этимологии».<br/>Исторические изменения в словарном составе языка: словообразование, изменение семантики, заимствование (прямые заимствования, кальки).<br/>Активный и пассивный запас словарного состава</p> |

|    |  |   |
|----|--|---|
|    |  | <p>языка (неологизмы, устаревшие слова /историзмы, архаизмы/).</p> <p>Стилистическая дифференциация словаря.</p> <p>Табуированная лексика, эвфемизмы.</p> <p>Понятие и виды фразеологизмов. Лексикография и фразеография.</p>   |
| 5. | <p>Грамматический строй языка. Предмет и задачи грамматики, ее основные разделы: морфемика, морфология, синтаксис.</p>         | <p>Морфемная структура слова. Типы морфем (корневая и аффиксальная морфема; словообразовательные, формообразующие и словоизменяющие аффиксы; префиксы и постфиксы; флексия внешняя и внутренняя и т.п.).</p> <p>Понятие основы и словоформы.</p> <p>Понятие грамматического значения.</p> <p>Способы и средства выражения грамматического значения. Понятие грамматической категории.</p> <p>Модифицирующие и классифицирующие грамматические категории. Части речи и принципы их выделения.</p> <p>Синтаксис. Словосочетание и предложение, их структурно-семантическая типология.</p> <p>Синтаксические связи и отношения. Основные аспекты рассмотрения предложения: формально-грамматический, логико-семантический, коммуникативный. Актуальное членение предложения.</p> |
| 6. | <p>Лексикография как одно из важных направлений прикладной лингвистики.</p>  | <p>Словарь как объект лексикографии. Классификация и организация словарей.</p> <p>Традиционная и машинная лексикография.</p> <p>Основные направления компьютерной лексикографии.</p> <p>Некоторые особенности автоматических словарей.</p> <p>Идеографические словари и тезаурусы.</p> <p>Терминография. Терминологические банки данных.</p>  |
| 7. | <p>Внутренняя структура языка. Язык как система / механизм / устройство.</p>   | <p>Внутренняя структура языка. Грамматика и словарь.</p> <p>Лексическое и грамматическое значение.</p> <p>Грамматические категории. Грамматические правила и их типы: предписывающие, дефолтные (разрешающие), конфликтно-разрешающие.</p>  |
| 8. | <p>Перспективные направления лингвистики (корпусная лингвистика, политическая лингвистика, когнитивная, медиалингвистика).</p> | <p>Природа естественного языка. Язык и мышление, их взаимодействие. Когнитивный подход в современной лингвистике.</p>   |

## 5. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

Предусмотрены следующие виды контроля качества освоения конкретной дисциплины:

- текущий контроль успеваемости
- промежуточная аттестация обучающихся по дисциплине

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине оформлен в **ПРИЛОЖЕНИИ** к РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Текущий контроль успеваемости обеспечивает оценивание хода освоения дисциплины в процессе обучения.

### 5.1 Паспорт фонда оценочных средств для проведения текущей аттестации по дисциплине (модулю)

| № п/п | Контролируемые разделы (темы)  | Код контролируемой компетенции | Наименование оценочного средства                       |
|-------|--|--------------------------------|--|
| 1.    | Введение.<br>Лингвистика как наука.  | ОК-2<br>ОПК-2<br>ОПК-18        | Практические задачи, ситуационные задачи, тестирование |
| 2.    | Семиотика.<br>Взаимосвязь с лингвистикой.<br>Типология как метод познания.<br>Лингвистическая типология.           | ОК-2<br>ОПК-2<br>ОПК-18        | Практические задачи, ситуационные задачи, тестирование |
| 3.    | Фонетика. Предмет и задачи фонетики.   | ОК-2<br>ОПК-2<br>ОПК-18        | Практические задачи, ситуационные задачи, тестирование |
| 4.    | Лексикология и фразеология.  | ОК-2<br>ОПК-2<br>ОПК-18        | Практические задачи, ситуационные задачи, тестирование |
| 5.    | Грамматический строй языка.<br>Предмет и задачи грамматики, ее основные разделы: морфемика, морфология, синтаксис. | ОК-2<br>ОПК-2<br>ОПК-18        | Практические задачи, ситуационные задачи, тестирование |
| 6.    | Лексикография как одно из важных направлений прикладной  | ОК-2<br>ОПК-2<br>ОПК-18        | Практические задачи, ситуационные задачи, тестирование |

|    |   |                         |  |
|----|---|-------------------------|--|
|    | лингвистики.  |                         |  |
| 7. | Внутренняя структура языка. Язык как система / механизм / устройство.   | ОК-2<br>ОПК-2<br>ОПК-18 | Практические задачи, ситуационные задачи, тестирование |
| 8. | Перспективные направления лингвистики (корпусная лингвистика, политическая лингвистика, когнитивная, медиалингвистика). | ОК-2<br>ОПК-2<br>ОПК-18 | Практические задачи, ситуационные задачи, тестирование |

5.2 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля

### Типовые практические задачи

1. Охарактеризуйте следующие языки по параметрам живой/мертвый, естественный/искусственный: санскрит, французский, латинский, старославянский, русский, эсперанто, суахили, литовский, воляпюк, португальский.
2. Сформулируйте смысловые различия в следующих парах единиц:
  - а) Машина гудит. Кажется, машина гудит. б) Вчера выпал снег. Если бы вчера выпал снег.
  - в) Я написал. Я уже написал.
3. Ниже записаны тексты в фонетической транскрипции, преобразуйте их в смысл:
  - а) [вa'с'аугавар'илп'ет'укуп'ид'бат'инк'и]; б) [прада'йт'ьмн'ецв'иток].

### Типовые ситуационные задачи

1. Найдите и обобщите информацию о современных методах обучения иностранным языкам.
2. Выберите и проанализируйте учебное пособие по иностранному языку, руководствуясь предложенным планом анализа

### Типовые тесты

1. Объектом изучения прикладной лингвистики является.....  
В зарубежной лингвистике термин «Applied Linguistics», «Angewandte Linguistik» часто связывается с:
  - автоматической обработкой речи
  - преподаванием иностранных языков
  - автоматической обработкой информации
  - машинным переводом

2. Соответствие трех глобальных направлений языкознания:

|   |   |
|---|---|
| теоретическое<br>описательное<br>прикладное | - конкретное описание языковых явлений.<br>- совершенствование языковой системы.<br>– объяснение языковых систем и процессов. |
|---|---|

3. Наука, изучающая знаковые системы

- дешифровка
- грамматика
- семиотика
- семантика

4. Основателем семиотики считается

- Ч. Моррис
- Ч. Пирс
- Ф. де Соссюр
- Н. Хомский

5. Переводным синонимом термина «компьютерная лингвистика» является:

- computer linguistics
- computational linguistics
- corpus linguistics

6. .... – это знаковые системы, создаваемые для использования в тех областях науки и техники, где применение естественного языка ограничено, менее эффективно или невозможно.

7. Исторически языки программирования возникли

- в 60-х гг. XX вв.
- в 40-х годах XX вв.
- в 80-х гг. XX вв.

8. Вопросами формальных грамматик и их теорией занималась ...

- математическая лингвистика
- структурная лингвистика
- прикладная лингвистика
- лингвостатистика

9. «Искусственно создаваемое лингвистом реальное или мысленное устройство, воспроизводящее, имитирующее своим поведением (обычно в упрощенном виде) поведение оригинала в лингвистических целях», – это определение.....

- языка моделирования
- лингвистической модели
- модели речевой деятельности
- метаязыка

10. В основе ..... лежит понятие структуры, образованной помеченными вершинами и дугами. Вершины представляют некоторые сущности, а дуги – отношения между связываемыми ими сущностями.

- логической модели

- сетевой модели
- фреймовой модели
- сценария

11. Знания традиционно разделяются на два вида:

- описательное и теоретическое
- процедурное и фактографическое
- декларативное и процедурное
- понятийное и декларативное

12. В зависимости от объекта хранения и типа запроса различают два вида информационного поиска:

- документальный и расширенный
- документальный и ключевой
- документальный и фактографический
- фактографический и расширенный

13. Документ, центральный предмет или тема которого в целом соответствует смысловому содержанию информационного запроса, называется .....

- смысловым
- индексом
- ссылкой
- релевантным

14. Индексирование при автоматическом поиске информации – это.....

- поиск и выделение ключевых слов
- поиск релевантных документов
- формальное описание содержания документа на ИПЯ
- составление запроса на поиск документа

15. Это важное направление прикладной лингвистики занимается теорией и практикой составления словарей.....

2. Тезаурус – это вид .....

- частотного словаря
- идеографического словаря
- синтаксического словаря

16. .... – это приведение разных форм слова к его канонической (исходной) форме.

- индексирование
- лемматизация
- стемминг
- нормализация

17. .... – это преобразование компьютером текста на одном естественном языке в эквивалентный по содержанию текст на другом естественном языке.

5. Первое крупное событие в истории машинного перевода – Джоржтаунский эксперимент

- произошло ...
- в 1949 г.
- в 1954 г.
- в 1966 г.

18. Наиболее известной зарубежной системой машинного перевода, работающей по правилам, является:

- ProMT
- FOBOS
- SYSTRAN
- Google

19. Ниже приводятся многозначные слова современного английского языка. Объясните процесс развития у них переносных значений. Распределите эти примеры по типам переноса значений:

- pen - 1) перо, 2) писатель, 3) литературный труд;
- goose - 1) гусь, 2) простофиля;
- pipe - 1) труба, 2) трубка (курительная), 3) свирель, дудка, 4) пение, свист;
- brain - 1) мозг, 2) мозги (кушанье), 3) ум, 4) электронно-вычислительная машина;
- town - 1) город, 2) население города;
- table - 1) стол, 2) еда, 3) таблица, расписание, 4) общество за столом;
- eye - 1) глаз, 2) зрение, 3) взгляд, 4) ушко, петелька; 4)
- breast - 1) грудь, 2) совесть, душа;
- read - 1) читать, 2) объяснять, 3) изучать;
- mirror - 1) зеркало, 2) отображение

20. «Особым образом структурированный текст, разбитый на отдельные блоки, имеющий нелинейное представление, для эффективного представления информации в компьютерных средах» – это определение.....

21. Научное направление, изучающее проблему моделирования языка и мышления в компьютерных средах (например, для робототехники), называется .....

- компьютерная лингвистика
- психолингвистика
- искусственный интеллект
- когнитивная лингвистика

22. Понятием «Corpora» в корпусной лингвистике определяют.....

Задание 23. (выбрать правильный вариант ответа)

1. Язык есть явление биологическое, природное, не зависящее от человека.
2. Язык есть явление психическое, возникающее в результате психической деятельности отдельного индивидуума.
3. Язык есть явление психосоциальное, возникающее в результате психической деятельности как отдельного индивидуума, так и коллектива людей.
4. Язык есть явление социальное, возникающее и развивающееся только в коллективе людей.

Задание 24. (выбрать правильный вариант ответа)

Основная функция языка:

1. коммуникативная (средство общения, сообщения);
2. экспрессивная (средство выражения личности говорящего, его настроения, эмоций);
3. номинативная (средство наименования предметов, явлений);
4. дейктическая (средство более точного, подчеркнутого обозначения).

Задание 25. (выбрать правильный вариант ответа)

Лексикология – это раздел языкознания:

1. изучающий словарный состав языка в разных аспектах;
2. занимающийся вопросами составления словарей и их изучением;
3. изучающий значение языковых знаков любого уровня (морфем, слов, словоформ, словосочетаний, предложений);
4. занимающийся изучением различных стилей (стилей языка, стилей речи, жанровых стилей, индивидуальных стилей писателей и т.д.).

Задание 26. (*выбрать правильный вариант ответа*)

Современное языкознание характеризуют методологические научные принципы

1. междисциплинарности
2. антропоцентризма
3. историзма
4. атомизма

5.3 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Все задания, используемые для текущего контроля формирования компетенций условно можно разделить на две группы:

1. задания, которые в силу своих особенностей могут быть реализованы только в процессе обучения на занятиях в форме онлайн-вебинаров.
2. задания, которые дополняют теоретические вопросы (практические задания, учебно-профессиональные задания, тесты).

Выполнение всех заданий является необходимым для формирования и контроля знаний, умений и навыков. Поэтому, в случае невыполнения заданий в процессе обучения, их необходимо «отработать» до экзамена. Вид заданий, которые необходимо выполнить для ликвидации «задолженности» определяется в индивидуальном порядке, с учетом причин невыполнения.

### **1. Требование к решению ситуационной, проблемной задачи (кейс-измерители)**

Студент должен уметь выделить основные положения из текста задачи, которые требуют анализа и служат условиями решения. Исходя из поставленного вопроса в задаче, попытаться максимально точно определить проблему и соответственно решить ее.

Задачи должны решаться студентами письменно. При решении задач также важно правильно сформулировать и записать вопросы, начиная с более общих и, кончая частными.

*Критерии оценивания* – оценка учитывает методы и средства, использованные при решении ситуационной, проблемной задачи.

Оценка «*выполнено*» ставится в случае, если обучающийся показал положительные результаты в процессе решения задачи, а именно, когда обучающийся в целом выполнил задание (решил задачу), используя в полном объеме теоретические знания и практические навыки, полученные в процессе обучения.

Оценка «*не выполнено*» ставится, если обучающийся не выполнил все требования.

### **2. Тестирование**

Является одним из средств контроля знаний обучающихся по дисциплине.

*Критерии оценивания* – правильный ответ на вопрос

Оценка «*отлично*» ставится в случае, если правильно выполнено 90-100% заданий

Оценка «*хорошо*» ставится, если правильно выполнено 70-89% заданий

Оценка «*удовлетворительно*» ставится в случае, если правильно выполнено 50-

69% заданий

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если правильно выполнено менее 50% заданий

## **6. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)**

### 6.1. Основная учебная литература

1. Крылова, М. Н. Введение в языкознание для бакалавров : учебное пособие / М. Н. Крылова. — Саратов : Вузовское образование, 2014. — 275 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/21918.html>
2. Коннова, М. Н. Введение в когнитивную лингвистику : учебное пособие / М. Н. Коннова. — Калининград : Балтийский федеральный университет им. Иммануила Канта, 2008. — 314 с. — ISBN 978-5-88874-853-4. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/7353.html>
3. Захаров, В. П. Корпусная лингвистика : учебник для студентов гуманитарных вузов / В. П. Захаров, С. Ю. Богданова. — Иркутск : Иркутский государственный лингвистический университет, 2011. — 161 с. — ISBN 978-5-88267-316-0. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/21088.html>

### 6.2. Дополнительная учебная литература:

1. Актуальные проблемы лингвистики и методики преподавания иностранных языков : материалы международной научно-практической конференции (Омск, 29 марта 2013 г.) / И. С. Абдулхаимова, Е. В. Чухина, Э. В. Акаева [и др.] ; под редакцией Г. Г. Бабалова. — Омск : Омская юридическая академия, 2013. — 168 с. — ISBN 978-5-98065-107-7. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/29819.html>
2. Диалог культур. Концепции развития лингвистики и лингводидактики : монография / Е. А. Алешугина, Е. В. Бессонова, А. В. Вальт [и др.] ; под редакцией И. К. Кирилловой, Е. В. Бессоновой. — М. : Московский государственный строительный университет, ЭБС АСВ, 2015. — 216 с. — ISBN 978-5-7264-1175-0. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/60818.html>

### 6.3. Периодические издания

1. Вестник Московского университета. Серия 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация ISSN2074-1588. <http://www.iprbookshop.ru/57188.html>
2. Вестник Российского университета дружбы народов. Серия Лингвистика ISSN 2312-9182. <http://www.iprbookshop.ru/32473.html>

## **7. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" (далее – сеть "Интернет"), необходимых для освоения дисциплины (модуля)**

1. Федеральный портал «Российское образование» <http://www.edu.ru/>
2. Федеральное хранилище «Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов» <http://school-collection.edu.ru/>

## 8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Успешное освоение данного курса базируется на рациональном сочетании нескольких видов учебной деятельности – лекций, семинарских занятий, самостоятельной работы. При этом самостоятельную работу следует рассматривать одним из главных звеньев полноценного высшего образования, на которую отводится значительная часть учебного времени.

Все виды занятий проводятся в форме онлайн-вебинаров с использованием современных компьютерных технологий (наличие презентации и форума для обсуждения).

В процессе изучения дисциплины студенты выполняют практические задания и промежуточные тесты. Консультирование по изучаемым темам проводится в онлайн-режиме во время проведения вебинаров и на форуме для консультаций.

Самостоятельная работа студентов складывается из следующих составляющих:

- работа с основной и дополнительной литературой, с материалами интернета и конспектами лекций;
- внеаудиторная подготовка контрольным работам, выполнение докладов, рефератов и курсовых работ;
- выполнение самостоятельных практических работ;
- подготовка к экзаменам (зачетам) непосредственно перед ними.

Для правильной организации работы необходимо учитывать порядок изучения разделов курса, находящихся в строгой логической последовательности. Поэтому хорошее усвоение одной части дисциплины является предпосылкой для успешного перехода к следующей. Задания, проблемные вопросы, предложенные для изучения дисциплины, в том числе и для самостоятельного выполнения, носят междисциплинарный характер и базируются, прежде всего, на причинно-следственных связях между компонентами окружающего нас мира. В течение семестра, необходимо подготовить рефераты (проекты) с использованием рекомендуемой основной и дополнительной литературы и сдать рефераты для проверки преподавателю. Важным составляющим в изучении данного курса является решение ситуационных задач и работа над проблемно-аналитическими заданиями, что предполагает знание соответствующей научной терминологии и т.д.

Для лучшего запоминания материала целесообразно использовать индивидуальные особенности и разные виды памяти: зрительную, слуховую, ассоциативную. Успешному запоминанию также способствует приведение ярких свидетельств и наглядных примеров. Учебный материал должен постоянно повторяться и закрепляться.

При выполнении докладов, творческих, информационных, исследовательских проектов особое внимание следует обращать на подбор источников информации и методику работы с ними.

Для успешной сдачи экзамена (зачета) рекомендуется соблюдать следующие правила:

1. Подготовка к экзамену (зачету) должна проводиться систематически, в течение всего семестра.
2. Интенсивная подготовка должна начаться не позднее, чем за месяц до экзамена.
3. Время непосредственно перед экзаменом (зачетом) лучше использовать таким образом, чтобы оставить последний день свободным для повторения курса в целом, для систематизации материала и доработки отдельных вопросов.

На экзамене высокую оценку получают студенты, использующие данные, полученные в процессе выполнения самостоятельных работ, а также использующие собственные выводы на основе изученного материала.

Учитывая значительный объем теоретического материала, студентам рекомендуется регулярное посещение и подробное конспектирование лекций.

## **9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)**

1. Терминальный сервер, предоставляющий к нему доступ клиентам на базе Windows Server 2016
2. Семейство ОС Microsoft Windows
3. Libre Office свободно распространяемый офисный пакет с открытым исходным кодом
4. Информационно-справочная система: Система КонсультантПлюс (Информационный комплекс)
5. Информационно-правовое обеспечение Гарант: Электронный периодический справочник «Система ГАРАНТ» (ЭПС «Система ГАРАНТ»)
6. Антивирусная система NOD 32
7. Adobe Reader. Лицензия проприетарная свободно-распространяемая.
8. Электронная система дистанционного обучения АНОВО «Московский международный университет». <https://elearn.interun.ru/login/index.php>

## **10. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

1. компьютеры персональные для преподавателей с выходом в сети Интернет;
2. наушники;
3. вебкамеры;
4. колонки;
5. микрофоны.

## **11. Образовательные технологии, используемые при освоении дисциплины**

Для освоения дисциплины используются: традиционные формы занятий – лекции (типы лекций – установочная, вводная, текущая, заключительная, обзорная; виды лекций – проблемная, визуальная, лекция конференция, лекция консультация); и семинарские (практические) занятия в интерактивные формы занятий - решение ситуационных задач и разбор конкретных ситуаций, самостоятельная работа студентов с учебными материалами, представленными в электронной системе обучения.

На учебных занятиях используются технические средства обучения: компьютер подключенный к сети Интернет и программой браузером для выхода в интернет, монитор, колонки, микрофон, веб камера, пакет программ Microsoft Office для демонстрации презентаций и медиафайлов, пакет программ для проведения вебинаров в он-лайн режиме. Тестирование обучаемых может осуществляться с использованием электронной системы дистанционного обучения, установленной на оборудовании университета.

### **11.1. В освоении учебной дисциплины используются следующие традиционные образовательные технологии:**

- чтение проблемно-информационных лекций с использованием презентаций и трансляцией выступления лектора;
- семинарские занятия для обсуждения, дискуссий и обмена мнениями с использованием электронных систем коммуникаций (форумы, чаты);

- консультации (форумы);
- самостоятельная работа студентов с учебной литературой и первоисточниками;
- подготовка и обсуждение рефератов (проектов), презентаций (научно-исследовательская работа);
- тестирование по основным темам дисциплины.

### **11.2. Активные и интерактивные методы и формы обучения**

Из перечня видов: («мозговой штурм», анализ НПА, анализ проблемных ситуаций, анализ конкретных ситуаций, инциденты, имитация коллективной профессиональной деятельности, разыгрывание ролей, творческая работа, связанная с освоением дисциплины, ролевая игра, круглый стол, диспут, беседа, дискуссия, мини-конференция и др.) используются следующие:

- диспут
- анализ проблемных, творческих заданий, ситуационных задач
- ролевая игра;
- круглый стол;
- мини-конференция
- дискуссия
- беседа.

### **11.3. Особенности обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ)**

При организации обучения по дисциплине учитываются особенности организации взаимодействия с инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья (далее – инвалиды и лица с ОВЗ) с целью обеспечения их прав, разрабатываются адаптированные для инвалидов программы подготовки с учетом различных нозологий, виды и формы сопровождения обучения, используются специальные технические и программные средства обучения, дистанционные образовательные технологии, обеспечивается безбарьерная среда и прочее.

Выбор методов обучения определяется содержанием обучения, уровнем методического и материально-технического обеспечения, особенностями восприятия учебной информации студентами-инвалидами и студентами с ограниченными возможностями здоровья и т.д. В образовательном процессе используются социально-активные и рефлексивные методы обучения, технологии социокультурной реабилитации с целью оказания помощи в установлении полноценных межличностных отношений с другими студентами, создании комфортного психологического климата в студенческой группе.

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья электронное обучение и дистанционные образовательные технологии предусматривают возможность приема-передачи информации в доступных для них формах.

Обучающиеся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечены печатными и электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.